

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

No Compre...  
bicicletas sin antes probar la  
"METEORE"  
Es bonita, es liviana y  
es muy fuerte

PAGOS POR MENSUALIDADES

Año VII

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Febrero 9 de 1928

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 299

## EL ANGLO Y SUS OBREROS

### ABUSO INCALIFICABLE

En nuestro «bendito» pueblo se está fatalmente condenado á oír permanentemente los jutos lamentos, —ya que no la aírada y viril protesta— de la clase trabajadora que sufre las consecuencias de la infame explotación y opresión que ejerce sobre ella el capitalismo, y la desidia de los poderes públicos que no quieren legislar sabiamente en beneficio del obrero.

En efecto, cuando el frigorífico Anglo no trabaja, la situación del pueblo se vuelve angustiosa ya que le faltan los medios económicos para poder subsistir más o menos humanamente. En cambio, cuando el Anglo empieza a trabajar se siente por doquier las mas vivas quejas entre el elemento obrero por la forma desconsiderada, y hasta inhumana, en que son tratados dentro del establecimiento, agravado todo esto por los miserables jornales que se les paga.

Entre los innumerables abusos de que son objeto muchos cientos de obreros que trabajan en el Anglo figura uno que por si solo sería suficiente para sublevar la conciencia del pueblo obrero si un espíritu de clase, fuerte y sano predominara entre nuestro proletariado: el consiste en el método implantado de las horas de trabajo y en la ocupación ó no de los obreros que son llamados a trabajar de lo que se hace abuso incalificable.

En efecto, como á la gran mayoría de los obreros se les paga por hora de labor, se exige á éstos el máximo del esfuerzo y ligereza y por lo general éstos terminan el trabajo antes de ocho horas, es decir, solo alcanzan a trabajar 5 ó 6 horas realizando un trabajo que normal y humanamente requeriría un espacio mínimo de ocho horas, pero se les paga solo las 5 ó 6 que han estado ocupados obteniendo así un jornal tan reducido que no puede alcanzar á cubrir las mas perentorias necesidades de la vida. También ocurre que se hace ir a un grupo de obreros a determinada hora, y como el trabajo «no está pronto» se les dice que empezarán á trabajar dos horas después y al presentarse nuevamente, si es de mañana, por ejemplo, que hasta la tarde no empieza este, debiendo muchas ocasiones los obreros concurrir infructuosamente 3 ó 4 veces por dia.

Muchas otras calamidades e injusticias como estas podríamos citar de las que ocurren en el establecimiento Anglo, cuyas actividades espera siempre con ansias el pueblo de Fray-Bentos, pero ya puede comprender éste lo que de bueno no puede hoy esperar de una

Compañía q', como la q' nos ocupa está obsesionada por un solo propósito, mezquino y tirano, cuales la de sacar todo el provecho posible en beneficio propio aunque para ello sea necesario que sus obreros sucumban de necesidad y cansancio.

Y pensar que esta compañía extranjera opera así, tan libre y censurablemente en este país de las leyes «avanzadas» donde se disputan y gozan del poder dos partidos —el blanco y el colorado—que dicen y afirman que son defensores entusiastas de la clase trabajadora!

Pero se entiende que así lo digan, ya que encuentran siempre a los obreros que sufren la maldad capitalista dispuestos a creer lo que ellos dicen y prometen.

**Señora:** Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor al bello y útil compiendo la **Maquina de Coser y Bordar Singer**. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Gabriel P. Delsignore: Av. 18 de Julio N.º 123.

## ¿Qué es el Socialismo?

### (CONCLUSION)

La religión, que, como bien se ha dicho, es el opio de los pueblos, es presentada en toda su falsedad por la acción socialista, que dá a la ciencia toda la importancia que tiene para descubrir la verdad y establecer la lógica.

Al señalar el militarismo como el azote de los pueblos, el socialismo execra el asesinato colectivo y denuncia a la burguesía gobernante de recurrir al sostenimiento de los ejércitos armados para defender sus privilegios y mantener el régimen de la esclavitud, ya que el militarismo solo sirve para proteger los intereses de las clases parasitarias.

El socialismo ha encontrado los códigos de justicia plagados de errores y de infamias legales; los ha denunciado como instrumentos de la burguesía para amparar sus privilegios; son códigos de clase, retardarios y bárbaros, y la acción popular, alentada por el socialismo, los sustituirá por los códigos de la democracia socialista.

La educación de la infancia ha merecido del socialismo el análisis más conciencioso que conocieron los pueblos, y ha presentado como lo que es en la organización burguesa; el instrumento de que se sirven las clases adineradas para inculcar

en las generaciones una cultura inferior y perjuicios sociales y religiosos que embotan la inteligencia y desvian las inclinaciones más sanas de la juventud.

El socialismo sindica el régimen de la propiedad privada de los medios de producción y de cambio como la causa más desgraciada que empobrece los pueblos y como la injusticia madre de todas las miserias de la vida. La destrucción de este régimen, propio de épocas idas de nuestra historia, traerá como consecuencia la implantación de un orden nuevo en la organización del trabajo, en la distribución de la riqueza y en todos los órdenes de la actividad humana y social.

La civilización nueva—ha dicho un escritor es una civilización de trabajo social. Y eso es socialismo. El trabajo, en efecto, es el fundamento esencial del ideal socialista; en él se basa el movimiento y en el cifra sus esperanzas de un mundo mejor la clase proletaria. Hoy se lucha por una legislación del trabajo que se ajuste a las necesidades más inmediatas e imperiosas de la vida, que haya más equidad distributiva en la producción, que el reparto de la riqueza tenga más en cuenta al productor real que al especulador o explotador. Pero mañana será el trabajo social, riqueza colectiva y al servicio de la colectividad y la única fuente privada de ganancias fáciles.

La tierra es hoy propiedad privada; por el socialismo será propiedad colectiva o común y solo la administración y la disciplina serán admitidas como reguladores en el derecho individual.

Las industrias más variadas hoy son propiedad privada; mañana, al triunfar el socialismo, serán de las cooperativas y las cooperativas estarán formadas por todos los productores.

El movimiento socialista es, pues, una bandera de liberación social y económica que flamea por igual en los cinco continentes. Su manto se extiende generoso para cubrir a los desheredados de la tierra, lo mismo en Europa que en América y Oceania, así como en Asia y en África, y a todos cubre con la misma nobleza de alma, y a todos inflama por igual sus corazones.

El socialismo es la libertad, es la doctrina igualitaria que asegurará a todos los seres humanos, goces y beneficios iguales y que exigirá, también a todos, obligaciones y deberes.

Es el socialismo como el aire que penetra en todas partes purificando el ambiente, y como una luz de civilidad que señala a los hombres la senda de un nuevo y positivo Sinai. Es la protesta humana que surge con vigor de todos los hechos de la historia; es la misericordia del trabajo fecundo cuyo humo inmortal exalta a los pue-

blos a la lucha por la dignificación de la especie, y las notas de esa música sentida y vivida son arrancadas lo mismo por el hacha que hace cimbrar al robusto tronco del monte milenario; por la piqueta al golpear sobre la hulla en el fondo de la mina; por el martillo de la siderurgia; por la loca motoria al hendir los aires, por el arado en el sordo crujir de la tierra; por los navíos que acercan continentes, confundiendo razas, costumbres, sentimientos; por el aeroplano que horada las brumas del espacio en un esfuerzo magnífico de arrojo del hombre en su ansia tremenda de pasear su gloria de libertad por los cielos del mundo; en el trabajo todo están las notas de esa música sublime, de ese himno inmortal del socialismo!

Es ese el movimiento socialista que todo lo abarca y todo lo asimila para hacerlo servir a la causa sagrada de la emancipación humana.

La clase obrera nada tiene que perder con el advenimiento del socialismo; y, en cambio, como ha dicho Marx, tiene un mundo que ganar.

J. Della Latta.

**La máquina de coser y bordar Singer** no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de **cinco pesos** equivalentes a **1.25** por semana pude obtener una. No demore Vd. pida informes a su agente Gabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123.

Campistegui quiere comprar cañones

Un millón y medio en ferretería belica

artillería del ejército es anticuado y que, por lo tanto, debe ser renovado.

Se nos ocurre que si en estos cañones son viejos, surge fundirlos sin pensar en adquirir otros que malita la falta que hacen.

Pero el Presidente, que es riverista y por ende militarista, no lo entiende naturalmente así...

Ahora veremos si el parlamento le hace el gusto al Dr. Campistegui o si se niega a sancionar este nuevo derroche.

La suerte del plan armamentista depende del Senado nacionalista, que puede encarpetar el asunto.

El corazón nos dice que los senadores blancos, sometidos nuevamente a prueba, defraudarán una vez más las esperanzas de sus candidatos electores.

De «El Sol»

A todo comprador de una máquina de coser y bordar **SINGER** se le enseñará gratis el bordado a máquina. En la Academia **SINGER** Avenida 18 de Julio 123 a cargo de la Señorita Irma Schurman, obtendrá Vd. todos los datos que necesita. Mediante **500 pesos mensuales** o sea una cuota semanal de **1.25** por semana se le entregará una máquina de inmediato.

## Triunfo socialista en Mecklemburgo

mayoría parlamentaria de socialistas y comunistas

—00—

AVANCE SOCIALISTA Y RETROCE-  
SO COMUNISTA

En las recientes elecciones para la cámara del estado alemán de Mecklemburgo Strelitz, el Partido Socialista ha obtenido una victoria aplastante, confirmando esta nueva victoria la inclinación, cada vez más accentuada del pueblo alemán hacia el socialismo.

El nacionalismo o sea el kaiserismo, sigue batiéndose en retirada.

En cuanto a la clase trabajadora sigue abandonando las filas comunistas para

## NUEVO COMERCIO

de Angelino Dati

Almacén

Ferretería

y Bazar

Comestibles de primera calidad

Agente del Super Castor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de

— Castor transformado —

EL MEJOR PARA AUTOMOVILES

25 de Mayo y Huedo Tel. 180 Fray Bentos

reincorporarse a las socialistas.

Como consecuencia de este triunfo, socialistas y comunistas tendrán mayoría en el parlamento de Mecklemburgo.

He aquí el despacho informado del triunfo:

Berlín 30—En las elecciones de Mecklemburgo Spremberg, los socialistas obtuvieron 19.263 votos contra 11.304 obtenidos en 1927, los comunistas obtuvieron 3.564 votos contra 8.582 en 1927 y los nacionalistas 10.606 votos contra 15.966 que obtuvieron en el año último.

En consecuencia el nuevo Landtag comprenderá a 23 miembros socialistas 2 comunistas y 11 representantes de diversos partidos.

Los socialistas ganan 4 bancas y los comunistas pierden una.

*La máquina de coser y bordar SINGER* es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra máquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la *SINGER*. Con solo **cuatro pesos mensuales** o sea 1.25 por semana Vd. obtendrá una máquina de coser y bordar de la más alta calidad. Consulte a su agente o a su tienda de artículos de oficina.

## Robo en la Colonia Rusa de San Javier

Más atrás en la Oficina del Banco Hipotecario instalada en Colonia San Javier fué cometido un robo de dinero alcanzando la suma robada a \$ 1.228.71.

De las diligencias practicadas por las autoridades, se des prende que el robo debe haberse llevado a cabo en la madrugada del día 3. Los ladrones penetraron en la citada oficina y para ser más expeditivos, no perdieron tiempo en abrir los cajones de un mueble donde se guardaba el dinero llevandolo para efectuar fuera la operación.

De ahí, se dirigieron, sin duda, al estero del arroyo Bellaco, donde, luego de extraer del interior del mueble la suma de 1228 pesos, abandonaron aquél, que más tarde fué encontrado por la policía.

Se supone que los ladrones se hayan refugiado en las islas de frente a la Colonia o bien en la costa argentina, pues un vecino declaró que esa madrugada había visto a cinco desconocidos dirigirse al puesto, llevando un mueble.

La policía procedió activamente desde el primer momento, deteniendo preventivamente a varios sospechosos, que luego fueron puesto en libertad por haberse descartado su intervención en el hecho.

Todas las sospechas recaen en esos cinco desconocidos, en cuya búsqueda la policía de San Javier se encuentra empeñadísima, habiendo solicitado la cooperación de las autoridades argentinas. Hasta el momento han resultado infructuosas todas las diligencias realizadas para detener a los prófugos. No obstante se espera que éstos no tardaran en caer en manos de las autoridades.

## Club de muebles de la C. Bertoni

### IMPORTANTE

—oo—

Habiéndose terminado el 1.º «Club» de muebles de la Carpintería Bertoni se previene a los que quieran adquirir muebles por medio de este sistema que el 25 del corriente se dará comienzo al segundo «club» siendo grande la variedad de artículos útiles para el hogar que se puede comprar en dicha casa.

La venta de números de la que ya quedan muy pocos durará hasta el 20 del corriente y se previene que ningún suscriptor, que por causas especiales se atrasa en el pago de sus cuotas perderá un solo centésimo de lo pagado. Esto se llama verdadera facilidad para comprar.

Solo hasta el 20:

## Lás inmoralidades del Carnaval

Se nos informa que nuestro llamado á la atención de las autoridades policiales sobre los actos y canciones de varias murgas que se proponen «divertirse» en el próximo carnaval, ha encontrado buena acogida y que, por lo tanto, se procederá severamente contra los «graciosos» que encuentran satisfacción en rememorar sufrimientos ajenos ó reírse de los defectos morales y físicos de otras personas.

También se acostumbra a criticar en forma grosera a las autoridades municipales, en primer término y muy especialmente, llevando esa crítica a términos hirientes y ofensivos y estamos seguros de que lo que hacen, solo se atreven a hacerlo ocultados por la careta, pues en la vida normal no se atreven a levantar sus protestas o críticas ante esos hombres, mercaderes sin duda de energicas censuras, pero no de ofensas personales, haciendo en realidad todo lo contrario, pues la gran mayoría de ellos son sostenedores de esos hombres malos como gobernantes en el poder, pues votan sumisos y contentos por ellos.

Pero como hemos dicho, la policía parece que procederá energicamente y es lo que esperamos y nos atrevemos a darle este consejo; cuando una de esas murgas atente contra la moralidad y el respeto que den con ella en el comodo aislamiento central y la detengan ahí hasta el lunes después del fin de carnaval, permitiéndole, si se quiere, que «diviertan a los demás detenidos con sus piñatas y canciones.

Porque sabemos que algunos de estos, muy «corajudos» han manifestado que aunque la policía no les permita cantar los «versos» que tienen preparados ellos los cantaran igual.

## Enlaces

—oo—

El 16 del corriente se efectuará la boda de la señorita Tomasa Goñi con el joven Julio Torres.

El 11 próximo se realizará el matrimonio de la señorita Leonor Robilota con el señor

José Pomi.

Dentro de breves días tendrá lugar el enlace de la señorita María Elena Pini con el Sr. Domingo Sburlatti.

## Próxima Kermesse

—oo—

Para el 10 del entrante mes de Marzo, las autoridades del Club de foot-ball «Río Negro» han resuelto realizar una Kermesse á beneficio de dicho Club.

Este festival, que con toda seguridad constituirá un verdadero éxito tendrá lugar en el local de las chacras perteneciente al Sr. José A. Onetto.

## Cajas de hierro para valores

Á pagar por pequeñas cuotas semanales y con sorteo se venden en la casa de Sebastián Bertoni.

Única oportunidad para adquirir por poca plata un mueble útil para toda persona cuidadosa de sus intereses.

Desde \$ 58 en adelante.

Solo hasta el 20 del actual se atenderán pedidos por el sistema de venta anunciado.

## Se ofrece

Joven competente para desempeñar empleo en casa de comercio, tanto en la ciudad como en campaña.

También se ofrece para trabajos diversos en todo establecimiento contando con buen certificado de conducta.

Por informes a esta imprenta

## Es un error . . .

Comprar muebles sin antes consultar precios en la Carpintería de Sebastián Bertoni.

Y es un error por que en esta casa encontrarás muebles de toda clase y calidad a precios convenientes para el comprador.

## DEL FRAY BENTOS F. B. C.

## ASAMBLEA G. ORDINARIA ANUAL

### CONVOCATORIA

—::—

Cumpliendo con lo que dispone el artículo 13 de los reglamentos del «Fray Bentos F. B. C.» comunicamos a los Asociados del mismo, que la Asamblea General Ordinaria Anual, para la que se les ha convocado expresamente con anterioridad á ésta publicación, se efectuará el domingo 12 de Febrero del corriente año a las 16 horas en el local de la Confitería «La Uruguaya» de los Sres. A. R. Garmendia Hnos., Avenida Treinta y Tres esq. Florida; para la que recomienda y se encarece puntual asistencia en el día y hora señalados.

El registro de Listas para la elección de Autoridades Directivas se encuentra abierto en la misma Confitería «La Uruguaya» hasta las 12 del día anterior a la Asamblea.

En esta se tratará lo siguiente:

### Orden del Día

- 1.º—Lectura del acta de la Asamblea anterior efectuada el 20 de Febrero de 1927.
- 2.º—Lectura de la memoria Anual del período pasado.
- 3.º—Lectura del Balance General de Caja
- 4.º—Asuntos varios.
- 5.º—Elección total de Comisión Directiva para el período XXIV, año 1928-29.

Fray Bentos, 1.º Febrero de 1928.

La Comisión

## Taller de Vulcanización

### DE Francisco Castaño

—oo—

Se hacen reparaciones de todas clases en

### Camaras y Cubiertas

Trabajos garantidos y precios modicos

Contiguo a la Herrería

«La Uruguaya»

18 de Julio Esq. J. M. Blanes

FRAY-BENTOS

ro de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría 4 a S. Rural (Piso de la Cruz), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles de 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray-Bentos Febrero 6 de 1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

## Jefatura de P. de Río Negro

### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría de la 6 a S. Rural (Cuchilla de Navarro), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura.

Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6/1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

## Jefatura de P. de Río Negro

### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría de la 5 a S. Rural (Las Flores), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6/1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

## Jefatura de P. de Río Negro

### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Sub. Cria de la 3a. S. Rural, Pueblo Young, cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura.

Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos Febrero 6/1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

## Asistencia P. Nacional

### Hospital de Fray Bentos y Asilo Diego Young

—oo—

Proveeduría de Carne, Pan y Leche

—oo—

Llámase a licitación para el suministro de carne, pan y leche al Hospital Fray Bentos, y Asilo Diego Young de acuerdo con los pliegos de condiciones que están en esta Oficina a disposición de los interesados todos los días hábiles de 8 a 12 y de 15 a 18.

Las propuestas en el sellado correspondiente, deberán ser presentadas en la Administración del Hospital el día 18 de Febrero próximo a las horas que mas abajo se indican, momento en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto.

Carne a las 10 horas.

Pan a las 11 horas.

Leche a las 18 horas.

Fray-Bentos, Enero 30 de 1928

Miguel A. Vitale d'Amico

Administrador

## Verdura

No comprar sin ver el carro de Agustín Bertoni. Verdura fresca y barata. Reparto los días, martes, jueves y sábados. Precios sin competencia.

## Rifa postergada

Comunico a los poseedores de boletos de la rifa de la Victoria Ortófonos modelo 84 N.º 18869, y que se había anunciado sortearse en combinación con la Lotería del 31 del corriente mes, queda postergado dicho sorteo hasta nueva fecha que, con la debida anticipación, se hará conocer.

Ricardo Bordoli

## Jefatura de P. de Río Negro

### L I C I T A C I O N

Llámase a licitación pública, de acuerdo con la ley 6 de Febrero

de 1911, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría 4 a S. Rural (Piso de la Cruz), cuya memoria descriptiva, planos y pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en esta Jefatura.

Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y debidamente lacrado.

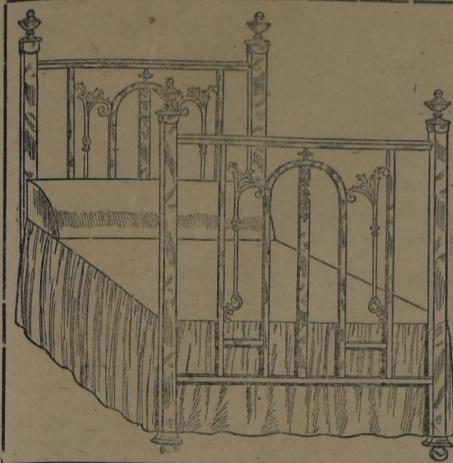
Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles de 7 y 30 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea conveniente o rechazarlas todas.

Fray-Bentos Febrero 6 de 1928

Ernesto Julio Ugarte

Jefe de Policía

## Suscribase a VANGUARDIA



## CAMAS DE BRONCE PURO

Procedente de las más famosas fábricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd. a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

CARPINTERIA DE S. BERTONI

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos...

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantizados por 100 años.

# KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRÁFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su más asiduo consumidor

Precios sin alteración a los cotizados en Montevideo

Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENIA EN

"La Nacional" - de - Ricardo Bordoli

## Almacén Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferretería, papelería, ropería, bazar, juguetería, zapatería, utensilios agrícolas, arreos para vehículos, aperos compuestos

Esta es la casa más surtida, y que vende más barato porque sus ventas son

al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammert

Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— A B L O B A T E Y C I A. —  
SUSPENSORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del famoso reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegafo Fray Bentos

## Almacén, Billar y Masotería "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modestos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confección del trabajo. — Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorteos permanentes de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

Fray Bentos

LLENAS DE AGRADECIMIENTO



1. Calle Maipú — Montevideo, 25 de Enero de 1927.

## 2.º Club de Ventas a Plazo

II Desde \$ 0.25 por semana !!

Se hace saber al público que ya están en venta los boletos del 2.º Club de Ventas a Plazo de muebles y diversos otros objetos, organizados por la carpintería Berton.

Entre otros artículos se podrá comprar por este sistema de pago lo siguiente: Roperos, camas de madera, de bronce, de hierro, toilets, aparadores, mesas colizas, muebles para vestuario, sillas y sillones de vena, sillas y sillones comunes con asiento de esterilla, cocinas económicas a petróleo o a leña, bicicletas de diversas marcas, especialmente las de fama mundial "Metodore", gramófonos, victrolas, etc.

Pida enseguida detalles de estas ventas y no malgaste su dinero

CARPINTERIA DE SEBASTIAN BERTONI

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

Alberto P. Indart

— oo —

Kematador y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia de Montevideo

Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

DE LUIS ASTARITA

La más completa casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios, en los más bajos, fijan precios y muestras se remitirán; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio Esquina Rincón y Tres

FRAY BENTOS

SOCIEDAD ANONIMA

— La Cooperativa —

La casa mejor surtida en los ramos de

Tienda, Almacén, Bazar, Zapatería, Sastrería

Av. Treinta y Tres y España

Fray Bentos

## VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI: — Agente

Empresa de Camión LA IDEAL de Bernardo Milessi

VIAJES RÁPIDO

A CIUDAD

Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto

entre

España y Haedo

Venta permanente de carbón, leña astilla y despojos de primera calidad

Por flete de camión o pedidos de leña consulte precios a

— BERNARDO MILESSI —

ALFREDO CHIAVONI

FOTOGRAFO

Atiende al público en la FOTOGRAFIA TELESCA instalada en la Avenida de los Treinta y Tres, todos los días de 9 a 12 y de 14 a 17.

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Tel. LA UNION

FRAY BENTOS

Casa Panz & Garcia

Avenida Rincón N.º 158 — Ex-Barraca Ugarte

FRAY BENTOS

Tel. LA UNION N.º 167 — Dirección Tel. Panga

Depósito de forrajes, avena, maíz, afrecho, afrechillo, grana, leña, carbón, cera virgen, miel

Importación de papa argentina especial para semilla

Representantes exclusivos de los acreditados productores del Molino San Salvador de Paseyro y Cia.

Representantes de los Sres. Fiochi y Cia. de artículos de lechería

Vendedores de los renombrados productos del Friterío Anglo, tales como, grasas, carnes y guarniciones conservadas y tripas saladas

— Venta al por mayor y detalle — Precios sin competencia

La casa atiende pedidos de campaña

- LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

*Météore*



La mejor bicicleta por su alta calidad y duración

La que más se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte generalizado

**PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS**  
Estas maquinas se garantizan por 3 años

Al confado y a DIEZ MESES de PLAZO

Sídalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

**Almacén San Ramón** de Ramón Iosas

Surtido completo de artículos de primera necesidad  
La casa es tendida por su dueño y sus precios son bajos

VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS

Calle Oribe N.º 38 al 40. Fray Bentos

**Fotografía de Basilio Montes** (casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CANTÓN 1 - LA CAMPÁNIA)

trabajos en lápiz, canto en lápiz, casamientos, niños, retratos, comuniones, ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas

Cómo reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00

Una docena de postales marrón con una ampliación \$ 4.00

Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00

Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00

Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICIÓN

NOTA: No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.

Seis foto carnet por un peso. — Atienden todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo Fray Bentos

### Sorteo

De los premios del 4.º concurso de la Farmacia del Pueblo

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.º Concurso que realiza esta farmacia, que ya Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acerillada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray Bentos, Enero/1928

### GRAN CASA MAQUEL

#### ARTICULOS DE

Musica  
Peluqueria  
Foot - Bell  
Fotografía  
Bicicletas  
Automóviles  
Electricidad  
Juguetería  
Bazar y cts.  
Av. 53 N.º 104

FRAY BENTOS

### Automóvil de alquiler "Chevrolet"

#### J 174

DE José Antonio Rizzo  
Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n, Pidan por Teléfono «La Unión»

### Hojalatería y ferretería "ORIENTAL"

de Fernando C. Hodges  
Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Tel «La Unión» Florida s/n

### CASA DUPONT

HAY DE TODO  
LO QUE VD. DESEE  
EN ARTICULOS DE  
Bazar y Ferretería

### "La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta  
Agencia Marítima  
Importación y Exportación  
CALLE FLORIDA Y 33

### PELUQUERIA de A. Selios

Taller de compostura de calza, de interioría y limpiezas de traje  
Calle 18 de Julio y Salispuedes

### "EL ARCAÑO"

de Juan J. Vaccaro

Almacén de comestibles, Tienda, Repostería, Ferretería,

VENTA DE HARINA, HAFRECHO Y AFRECHILLO

— eparto a domicilio —

CALLE 18 DE JULIO Esquina INDUSTRIAS

(ANTIGUA CASA DE ANTONIO ROVERANO)

Tel. «La Unión»

Fray Bentos

### Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.º Octubre de 1927 con los Postales rápidos

«General ALVEAR», «PARIS», «General ARTIGAS»

Mixtos: «VENUS» ó «EOLO»

(De Montevideo) — SUBIDA —

Horas 22	Domingo	via Buenos Aires, sin trasbordo
» 22	Martes	con trasbordo en Buenos Aires
» 18	Miércoles	Mixto Directo
» 22	Jueves	con trasbordo en Buenos Aires
» 22	Sábado	con trasbordo en Buenos Aires

De Buenos Aires Llegada a Fr. Bentos

Horas 9	Domingo	Domingo 19.20 Horas
» 17	Lunes	Martes 3/4 »
» 9	Miércoles	Miércoles 19/20 »
» 9	Viernes	Viernes 19/22 »

Jueves mixto directo (Venus)

(De Fray Bentos) — BAJADA — Llegada a B. Aires

Horas 21.30	Martes	Miércoles 7 Horas
» 21.30	Jueves	Viernes 7 »
» 21.30	Viernes	Sábado 7 »
» 21.30	Domingo	Lunes 7 »
Mixto	Domingo	directo Montevideo

Trasbordo de Gral. Guayacán vapores «Luniz», los días Domingos, Martes y Viernes

CIA. U. & N. Ltda. Clia. A. de N. [Nicolás Mihanevich] Ltda

Montevideo Buenos Aires

Agentes y Fr. Bentos C. & L. BALESTRINO

### Herrería "La Confianza"

DE CARMELO MONACO

Se hace todo trabajo concerniente al ramo

#### MANO DE OBRA GARANTIZADA

Instalación de molinos Trabajos en campaña

#### PRECIOS SIN COMPETENCIA

En breve se abrirá una venta a plazo y por sorteo de cocinas económicas, tipos modernos

Rivera Esq. Brasil Fray Bentos

### Garage y taller mecánico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobús a toda hora del día y de la noche  
Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Teléfono

El taller cuenta con personal competente para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranjina

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

Calle Las Piedras — Tel. «La Unión» — Fray Bentos

Panadería Mecánica LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto á domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio Fray Bentos

### Asistencia P. Nacional - Hospital Fray Bentos

#### DIAS DE POLICLINICA EN GENERAL

Dr. Angel M. Cuervo: Jueves a las 8 horas.

» Andrés Montaño: Lunes, Miércoles y Viernes a las 8 h.

» Eduardo Levrallo: Martes, Jueves y Sábados a las 15 h.

POLICLINICA DE NIÑOS Y CONSULTORIO GOTA DE LECHE

Dr. Alberico Saizar: Lunés, Miércoles y Viernes a las 13 y 30

POLICLINICA ODONTOLOGICA

R. Mendez Beaulieu: Todos los días menos Domingos a las 8 h.

POLICLINICA OBSTETRICA

Partera Dominga F. de Rodríguez; lunes y jueves a las 15 h.

DISPENSARIO DE LA SANTA

Dr. Angel M. Cuervo: Martes a las 8 horas

SERVICIO DOMICILIARIO

A cargo de los Drs. Andrés Montaño y Eduardo Levrallo

Los llamados del servicio domiciliario

deben hacerse directamente al Hospital

LA ADMINISTRACION

### "Farmacia del Pueblo"

DE Felipe Mendizabal

Avg. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser	25 Bandejas metal ovaladas	25 Relojes con despertador	25 Bandejas metal cuadradas
25 Azucareros	12 Centro de mesa	25 Cajas jabones perfumados	10 Calentadores «Primus»
25 Juegos agua mesa de 1/2	25 Botellas Termos	25 Cajas Poivos «Piver»	3 Relojes para comedor
25 Mantequeras	25 Máquinas para afeitar	20 Fruteros	1 Cocina económica